Motette in der Thomaskirche

Freitag, den 13. Mai 2022, 18 Uhr

Bitte behalten Sie während der gesamten Motette Ihre Mund-Nasen-Bedeckung auf.

Filmen, Fotografieren und Tonaufnahmen sind während der Motette nicht gestattet.

Beim Glockenschlag bitten wir die Gemeinde, sich zu erheben.

Johann Sebastian Bach

(* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

Einleitung und Fuge

Schlusschor »Das Lamm, das erwürget ist« aus der Kantate BWV 21
»Ich hatte viel Bekümmernis« · Bearbeitung für Orgel solo: Fanz Liszt, S.660/1

Ingressus
(Eingang)

(Satz: André Gouzes)

Lektion
(Lesung)

Ola Gjeilo
(* 5.5.1978, Skui/Norwegen)

Northern Lights
für gemischten Chor (2008)

Pulchra es, amica mea,
suavis et decora filia Jerusalem.
Pulchra es, amica mea,
suavis et decora sicut Jerusalem,
terribilis ut castrorum
acies ordinata.
Averte oculos tuos a me
quia ipsi me avolare fecerunt.
Cant. cant. 6:3–4a

Schön bist du, meine Freundin,
süße und anmutige Tochter Jerusalems.
Schön bist du, meine Freundin,
süß und anmutig wie Jerusalem,
doch furchtbar wie vor dem Lager
das geordnete Heer.
Wende ab deine Augen von mir,
denn sie zwangen mich zu fliehn.
Hoheslied 6:4–5a

Fredrik Sixten
(* 21.10.1962, Skövde/Schweden)

Alleluia
für vier- bis sechsstimmigen Chor (2014) · Fassung für Männerchor (2019)

Alleluia.

Józef Świder
(* 19.8.1930, Czechowice-Dziedzice; † 22.5.2014, Katowice)

Cantus gloriosus
für gemischten Chor (1988)

Alleluja, laudate Dominum.
Tu solus sanctus,
tu solus Dominus,
tu solus Altissimus.

Halleluja, lobet den Herrn!
Du allein bist heilig,
du allein bist der Herr,
du allein bist der Höchste.
Psalm 150:1a; Gloria in excelsis Deo

Ansprache
Pfarrerin Britta Taddiken

Hymnus
(Lied)

Gemeindelied »Gott gab uns Atem, damit wir leben« EG 432
Melodie: Fritz Baltruweit, 1982

1. Chor (Satz: Rolf Haas)
Gott gab uns Atem, damit wir leben. · Er gab uns Augen, dass wir uns sehn.
||: Gott hat uns diese Erde gegeben, dass wir auf ihr die Zeit bestehn. :||

2. Gemeinde

3. Gemeinde

Gott gab uns Hände, damit wir handeln. Er gab uns Füße, dass wir fest stehn.
||: Gott will mit uns die Erde verwandeln. Wir können neu ins Leben gehn. : ||

Eckart Bücken, 1982

Canticum
(Lobgesang)

Johann Pachelbel

(~ 11.9.1653, Nürnberg; † 3.3.1706, Nürnberg)

Magnificat

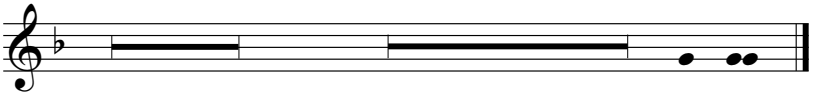
P 246 für vierstimmigen Chor und Basso continuo

Magnificat anima mea Dominum,	*Meine Seele erhebt den Herrn,*
et exsultavit spiritus meus	*und mein Geist freut sich*
in Deo salutari meo.	*Gottes meines Heilandes.*
Quia respexit humilitatem	*Denn er hat angesehen*
ancillae suae:	*die Niedrigkeit seiner Magd:*
ecce enim ex hoc beatam me dicent	*Siehe, von nun an werden mich selig preisen*
omnes generationes.	*alle Kindeskinder.*
Quia fecit mihi magna,	*Denn er hat große Dinge an mir getan,*
qui potens est,	*der da mächtig ist*
et sanctum nomen eius.	*und dessen Name heilig ist.*
Et misericordia eius	*Und seine Barmherzigkeit*
a progenie in progenies	*währt von Geschlecht zu Geschlecht*
timentibus eum.	*bei denen, die ihn fürchten.*
Fecit potentiam in bracchio suo:	*Er übt Gewalt mit seinem Arm*
dispersit superbos	*und zerstreut, die hoffärtig sind*
mente cordis sui.	*in ihres Herzens Sinn.*
Deposuit potentes de sede	*Er stößt die Gewaltigen vom Thron*
et exaltavit humiles.	*und erhebt die Niedrigen.*
Esurientes implevit bonis,	*Die Hungrigen füllt er mit Gütern*
et divites dimisit inanes.	*und lässt die Reichen leer ausgehen.*
Suscepit Israel puerum suum	*Er hilft Israel, seinem Diener,*
recordatus misericordiae suae.	*gedenkend seiner Barmherzigkeit.*
Sicut locutus est ad patres nostros,	*Wie er geredet hat unsern Vätern,*
Abraham et semini eius in saecula.	*Abraham und seinem Samen in Ewigkeit.*

Gloria Patri, gloria Filio et Spiritui Sancto, sicut erat in principio et nunc et semper et in saecula saeculorum, Amen.	*Ehre sei dem Vater, Ehre sei dem Sohn* *und dem heiligen Geist,* *wie es war im Anfang,* *jetzt und immerdar* *und von Ewigkeit zu Ewigkeit,* *Amen.*

Lukas 1:46–55, kleine Doxologie

Oration
(Gebet)



Kantor: Kyrie eleison. Gemeinde: Christe eleison. Kyrie ele - i - son.

Die Gemeinde erhebt sich zu Gebet und Segen

Liturg: **Gebet**

Mykola Lyssenko

(* 22.3.1842; Hrynky/Poltawa; † 6.11.1912, Kiew)

Gebet

nach einem ukrainischen Hymnus
für vierstimmigen Chor arrangiert von Andreas Schmidt

Herr, unser Vater im Himmel, nimm Dich der Deinen an,
demütig rufen wir Dich, Herr, o schenk Du uns dein Gehör.
Dein ist die Kraft und die Gnade, sei Du uns zugeneigt.
Gib uns dein göttlich Erbarmen. Gib den Frieden der Welt.
Herr, unser Gott, stärk den Glauben, tilge den Zweifel in uns.
Sende Dein Licht und die Wahrheit, und leite Du uns zu Dir.
Gib uns Hoffnung, gib uns Liebe, Segen und Frieden.
Herr, wir danken Dir, wir rühmen und preisen Dich ewiglich,
Amen.

Gemeinde: **Vater unser** im Himmel,
geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme.
Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.
Unser tägliches Brot gib uns heute.
Und vergib uns unsere Schuld,
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.
Und führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.
Denn dein ist das Reich und die Kraft
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Benedicamus
(Lobpreis)

Kantor: Lasst uns prei - sen den Herrn.
Gemeinde: Gott sei e - wig - lich Dank.

Liturg: **Segen**

Gemeinde: Amen.

Josef Gabriel Rheinberger

(* 17.3.1839, Vaduz; † 25.11.1901, München)

Abendlied

op. 69/3 für sechsstimmigen Chor (1855) aus den »Drei geistlichen Gesängen«

Bleib bei uns, denn es will Abend werden und der Tag hat sich geneiget.

Lukas 24:29

Johann Sebastian Bach

Ach bleib bei uns, Herr Jesu Christ

Choralbearbeitung BWV 649 aus den »Schübler-Chorälen« für Orgel

Ach bleib bei uns, Herr Jesu Christ, · weil es nun Abend worden ist;
dein göttlich Wort, das helle Licht, · lass ja bei uns auslöschen nicht.

nach Philipp Melanchton, 1579

– Wir bitten, auf Applaus zu verzichten. –

Ausführende: Thomasorganist Johannes Lang – Orgel und Continuo-Orgel

THOMANERCHOR Leipzig

Leitung: Thomaskantor Andreas Reize
Quintus, 3. Präfekt (Gemeindelied)
Nathanael, 1. Präfekt (Abendlied)

Die Kollekte am Ausgang ist zur Erhaltung der Thomaskirche bestimmt.

Vorschau: Sonnabend, 14. Mai 2022, 15 Uhr
Motette in der Thomaskirche
Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 166 »Wo gehest du hin«
Thomasorganist Johannes Lang · Solisten · THOMANERCHOR · GEWANDHAUSORCHESTER · Leitung: Thomaskantor Andreas Reize

Sonntag Cantate, 15. Mai 2022, 9.30 Uhr · 11.30 Uhr
Kirchenmusik im Gottesdienst mit Konfirmation
Thomasorganist J. Lang · THOMANERCHOR · Leitung: Thomaskantor A. Reize

Freitag, 20. Mai 2022, 18 Uhr
Motette in der Thomaskirche
Sebastian Heindl (Orgel) ·
Stetson Chamber Orchestra and Chamber Choir · Leitung: Timothy Peter

Sonnabend, 21. Mai 2022, 15 Uhr
Motette in der Thomaskirche
Sebastian Heindl (Orgel)

Sonntag Rogate, 22. Mai 2022, 9.30 Uhr
Kirchenmusik im Gottesdienst
Sebastian Heindl (Orgel)

Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 26. Mai 2022, 9.30 Uhr
Kirchenmusik im Gottesdienst
Thomasorganist Johannes Lang

Deutsches Chorfest in Leipzig: 26.–29. Mai 2022

Donnerstag, 26. Mai 2022, 17 Uhr
Eröffnungskonzert des Deutschen Chorfestes 2022
Thomasorganist Johannes Lang · THOMANERCHOR ·
Leitung: Thomaskantor Andreas Reize

Werden Sie Mitglied im Verein forum thomanum oder fördern Sie dessen Arbeit durch eine Spende: Sparkasse Leipzig, IBAN: DE62 8605 5592 1002 0121 00, WELADE8LXXX

Chorinformationen

THOMANERCHOR LEIPZIG

Der Vorverkauf läuft! Tickets für das nächste Konzert mit Chormusik a cappella am 6. Juli 2022 (19 Uhr, Thomaskirche) und die Bachsche h-Moll-Messe mit dem Gewandhausorchester und Solisten/-innen am 5. November 2022 (19 Uhr, Thomaskirche) und 6. November 2022 (17 Uhr, Thomaskirche) sind jetzt erhältlich. Die Tickets gibt es in der Musikalienhandlung Oelsner, im Thomasshop sowie an allen Vorverkaufsstellen und über www.reservix.de. Die Veranstaltungen werden unter Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften zur Eindämmung des Coronavirus stattfinden. Aufgrund der dynamischen Situation können wir zum jetzigen Zeitpunkt keine konkreten Einlass- und Hygienevorschriften festlegen. Über die dann geltenden Teilnahmebedingungen können Sie sich auf unserer Website informieren.

Engagieren und Fördern
Im »Förderkreis THOMANERCHOR Leipzig e. V.« und der »Stiftung THOMANERCHOR« können Sie die Arbeit des Chores individuell und auf vielfältige Weise unterstützen. Wir freuen uns, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen!
Mehr Informationen unter: www.foerderkreis-thomanerchor.de

Dabei sein
Scannen Sie den nebenstehenden QR-Code mit Ihrem Smartphone, und folgen Sie ab heute dem THOMANERCHOR Leipzig auf
www.facebook.com/Thomanerchor

13.05.2022 10:20

Diese elektronische Ausgabe des jeweils aktuellen Motettenprogramms ist Freitags ungefähr ab 10 Uhr im Internet unter der Adresse http://www.mvmc.de/motette/aktuell.pdf verfügbar. Beim Besuch der Veranstaltung muß ein gedrucktes Exemplar zum Preis von EUR 2,– erworben werden.

Lektorat und Layout Motettenprogramm: mvmc, Leipzig

Motette in der Thomaskirche

Sonnabend, den 14. Mai 2022, 15 Uhr

Bitte behalten Sie während der gesamten Motette Ihre Mund-Nasen-Bedeckung auf.

Filmen, Fotografieren und Tonaufnahmen sind während der Motette nicht gestattet.

Johann Sebastian Bach

(* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

Concerto d-Moll

BWV 596 für Orgel nach dem Doppel-Violinkonzert op. 3/11 von Antonio Vivaldi

[Allegro] – Grave – Fuga – Largo e spiccato – [Allegro]

Ola Gjeilo

(* 5.5.1978, Skui/Norwegen)

Northern Lights

für gemischten Chor (2008)

Pulchra es, amica mea,
suavis et decora filia Jerusalem.
Pulchra es, amica mea,
suavis et decora sicut Jerusalem,
terribilis ut castrorum acies ordinata.
Averte oculos tuos a me
quia ipsi me avolare fecerunt.

Cant. cant. 6:3–4a

Schön bist du, meine Freundin,
süße und anmutige Tochter Jerusalems.
Schön bist du, meine Freundin,
süß und anmutig wie Jerusalem,
doch furchtbar wie vor dem Lager das geordnete Heer.
Wende ab deine Augen von mir,
denn sie zwangen mich zu fliehn.

Hohelied 6:4–5a

Fredrik Sixten

(* 21.10.1962, Skövde/Schweden)

Alleluia

für vier- bis sechsstimmigen Chor (2014) · Fassung für Männerchor (2019)

Alleluia.

Józef Świder

(* 19.8.1930, Czechowice-Dziedzice; † 22.5.2014, Katowice)

Cantus gloriosus

für gemischten Chor (1988)

Alleluja, laudate Dominum.
Tu solus sanctus,
tu solus Dominus,
tu solus Altissimus.

Halleluja, lobet den Herrn!
Du allein bist heilig,
du allein bist der Herr,
du allein bist der Höchste.
Psalm 150:1a; Gloria in excelsis Deo

Lesung

Gemeindelied »Wer nur den lieben Gott lässt walten« EG 369

Melodie: Georg Neumark, 1641

1. Gemeinde

2. Chor (Satz: nach Georg Neumark)
Was helfen uns die schweren Sorgen, · was hilft uns unser Weh und Ach?
Was hilft es, dass wir alle Morgen · beseufzen unser Ungemach?
Wir machen unser Kreuz und Leid · nur größer durch die Traurigkeit.

3. Gemeinde
Man halte nur ein wenig stille · und sei doch in sich selbst vergnügt,
wie unsers Gottes Gnadenwille, · wie sein Allwissenheit es fügt;
Gott, der uns sich hat auserwählt, · der weiß auch sehr wohl, was uns fehlt.

4. Chor
Er kennt die rechten Freudenstunden, · er weiß wohl, wann es nützlich sei;
wenn er uns nur hat treu erfunden · und merket keine Heuchelei,
so kommt Gott, eh wir's uns versehn, · und lässet uns viel Guts geschehn.

7. Gemeinde
Sing, bet und geh auf Gottes Wegen, · verricht das Deine nur getreu
und trau des Himmels reichem Segen, · so wird er bei dir werden neu;
denn welcher seine Zuversicht · auf Gott setzt, den verlässt er nicht.

Georg Neumark, 1641

Ansprache
Pfarrerin Jutta Michael

Die Gemeinde erhebt sich zu Gebet und Segen

Liturg: **Gebet**

Mykola Lyssenko
(* 22.3.1842; Hrynky/Poltawa; † 6.11.1912, Kiew)

Gebet
nach einem ukrainischen Hymnus
für vierstimmigen Chor arrangiert von Andreas Schmidt

Herr, unser Vater im Himmel,
nimm Dich der Deinen an,
demütig rufen wir Dich, Herr,
o schenk Du uns dein Gehör.
Dein ist die Kraft und die Gnade,
sei Du uns zugeneigt.
Gib uns dein göttlich Erbarmen.
Gib den Frieden der Welt.
Herr, unser Gott, stärk den Glauben,
tilge den Zweifel in uns.
Sende Dein Licht und die Wahrheit,
und leite Du uns zu Dir.
Gib uns Hoffnung, gib uns Liebe,
Segen und Frieden.
Herr, wir danken Dir,
wir rühmen und preisen Dich ewiglich,
Amen.

Gemeinde: **Vater unser** im Himmel,
geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme.
Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.
Unser tägliches Brot gib uns heute.
Und vergib uns unsere Schuld,
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.
Und führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.
Denn dein ist das Reich und die Kraft
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Liturg: **Segen**

Johann Sebastian Bach

(* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

Wo gehest du hin

Kantate BWV 166 zum Sonntag Cantate (EA: 7.5.1724, Nikolaikirche)

1. Basso solo
Wo gehest du hin?

2. Aria (Tenore)
Ich will an den Himmel denken
und der Welt mein Herz nicht schenken.
Denn ich gehe oder stehe,
so liegt mir die Frag im Sinn:
Mensch, ach Mensch, wo gehst du hin?

3. Choral
Ich bitte dich, Herr Jesu Christ,
halt mich bei den Gedanken
und lass mich ja zu keiner Frist
von dieser Meinung wanken,
sondern dabei verharren fest,
bis dass die Seel aus ihrem Nest
wird in den Himmel kommen.

4. Recitativo (Basso)
Gleichwie die Regenwasser bald verfließen
und manche Farben leicht verschießen,
so geht es auch der Freude in der Welt,
auf welche mancher Mensch so viele Stücken hält;
denn ob man gleich zuweilen sieht,
dass sein gewünschtes Glücke blüht,
so kann doch wohl in besten Tagen
ganz unvermut' die letzte Stunde schlagen.

5. Aria (Alto)
Man nehme sich in acht,
wenn das Gelücke lacht.
Denn es kann leicht auf Erden
vor abends anders werden,
als man am Morgen nicht gedacht.

6. Choral
Wer weiß, wie nahe mir mein Ende!
Hin geht die Zeit, her kommt der Tod;
ach wie geschwinde und behende
kann kommen meine Todesnot.
Mein Gott, ich bitt durch Christi Blut:
machs nur mit meinem Ende gut!

– Wir bitten, auf Applaus zu verzichten. –

Leitgedanke der Kantate »Wo gehest du hin?« ist das Herrenwort aus den Abschiedsreden Jesu, überliefert im 16. Kapitel bei Johannes. Der unbekannte Textdichter wendet es in einer ersten Arie auf den Menschen an und kommentiert diese mit einer Choralstrophe von Bartholomäus Ringwaldt (1582), betrachtet sodann die Unbeständigkeit der Welt und beantwortet die Schicksalsfrage mit der Eingangsstrophe aus dem bekanntesten Kirchenlied der Ämilie Juliane von Schwarzenburg-Rudolstadt (1686). Reduziert auf das Rezitativ und die beiden Arien, erscheint das Libretto in zwei Leisniger Textbüchern aus den Jahren 1738 und 1747, doch steht dahin, ob diese Version die Urgestalt des Kantatentextes tradiert.

Bachs Komposition stellt an den Beginn eine Arie für Bass (»Vox Christi«) von nur über 70 Takten Länge, in der sich das bohrende Insistieren des Vokalparts (bedingt durch die vielfachen Textwiederholungen) mit einer rastlosen Unruhe im Instrumentalpart verbindet. Zuversicht und Gelassenheit erfüllen die kontrapunktisch dicht gearbeitete Tenor-Arie, während die Klangmalerei in der Alt-Arie sich als hohl erweist und damit eine Gefährdung des irdischen Glückes signalisiert. Aufgrund seiner Ich-Aussage erscheint der in der Werkmitte befindliche Choral als Triosatz mit einstimmigem Vokalpart, während der Schlusschoral die traditionelle Vierstimmigkeit aufbietet. (HJS)

Ausführende: Thomasorganist Johannes Lang – Orgel und Continuo-Orgel

Susanne Langner – Alt
Hans Jörg Mammel – Tenor
Andreas Scheibner –Bass

THOMANERCHOR Leipzig

GEWANDHAUSORCHESTER Leipzig
Conrad Suske – Konzertmeister, Solovioline
Henrik Wahlgren – Oboe
Axel Benoit – Fagott
Veronika Wilhelm – Violoncello
Naomi Shaham – Kontrabaß
Felix Schönherr – Cembalo

Leitung: Thomaskantor Andreas Reize
Nathanael, 1. Präfekt (Gemeindelied)

Die Kollekte am Ausgang ist zur Erhaltung der Thomaskirche bestimmt.

Vorschau: Sonntag Cantate, 15. Mai 2022, 9.30 Uhr · 11.30 Uhr
Kirchenmusik im Gottesdienst mit Konfirmation
Thomasorganist J. Lang · THOMANERCHOR · Leitung: Thomaskantor A. Reize

Freitag, 20. Mai 2022, 18 Uhr
Motette in der Thomaskirche
Sebastian Heindl (Orgel) ·
Stetson Chamber Orchestra and Chamber Choir · Leitung: Timothy Peter

Sonnabend, 21. Mai 2022, 15 Uhr
Motette in der Thomaskirche
Sebastian Heindl (Orgel)

Sonntag Rogate, 22. Mai 2022, 9.30 Uhr
Kirchenmusik im Gottesdienst
Sebastian Heindl (Orgel)

Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 26. Mai 2022, 9.30 Uhr
Kirchenmusik im Gottesdienst
Thomasorganist Johannes Lang

Deutsches Chorfest in Leipzig: 26.–29. Mai 2022

Donnerstag, 26. Mai 2022, 17 Uhr
Eröffnungskonzert des Deutschen Chorfestes 2022
Thomasorganist Johannes Lang · THOMANERCHOR ·
Leitung: Thomaskantor Andreas Reize

Werden Sie Mitglied im Verein forum thomanum oder fördern Sie dessen Arbeit durch eine Spende: Sparkasse Leipzig, IBAN: DE62 8605 5592 1002 0121 00, WELADE8LXXX

Chorinformationen

THOMANERCHOR LEIPZIG

Der Vorverkauf läuft! Tickets für das nächste Konzert mit Chormusik a cappella am 6. Juli 2022 (19 Uhr, Thomaskirche) und die Bachsche h-Moll-Messe mit dem Gewandhausorchester und Solisten/-innen am 5. November 2022 (19 Uhr, Thomaskirche) und 6. November 2022 (17 Uhr, Thomaskirche) sind jetzt erhältlich. Die Tickets gibt es in der Musikalienhandlung Oelsner, im Thomasshop sowie an allen Vorverkaufsstellen und über www.reservix.de. Die Veranstaltungen werden unter Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften zur Eindämmung des Coronavirus stattfinden. Aufgrund der dynamischen Situation können wir zum jetzigen Zeitpunkt keine konkreten Einlass- und Hygienevorschriften festlegen. Über die dann geltenden Teilnahmebedingungen können Sie sich auf unserer Website informieren.

Engagieren und Fördern
Im »Förderkreis THOMANERCHOR Leipzig e. V.« und der »Stiftung THOMANERCHOR« können Sie die Arbeit des Chores individuell und auf vielfältige Weise unterstützen. Wir freuen uns, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen!
Mehr Informationen unter: www.foerderkreis-thomanerchor.de

Dabei sein
Scannen Sie den nebenstehenden QR-Code mit Ihrem Smartphone, und folgen Sie ab heute dem THOMANERCHOR Leipzig auf
www.facebook.com/Thomanerchor

13.05.2022 10:20

Diese elektronische Ausgabe des jeweils aktuellen Motettenprogramms ist Freitags ungefähr ab 10 Uhr im Internet unter der Adresse http://www.mvmc.de/motette/aktuell.pdf verfügbar. Beim Besuch der Veranstaltung muß ein gedrucktes Exemplar zum Preis von EUR 2,– erworben werden.

Lektorat und Layout Motettenprogramm: mvmc, Leipzig